



# Tercer Domingo de Adviento - 11 de Diciembre del 2016



Volverán a casa los rescatados por el Señor, vendrán a Sión con cánticos de júbilo, coronados de perpetua alegría. — Isaías 35:10a

## INTENCIONES DE LA MISA

### Sábado, 10 de Diciembre

8:00am - † Juan Delgado ~Cumpleaños en el Cielo~

5:00pm - † Walter & Jean Wright

7:30pm - † Intenciones Comunitarias

### Domingo, 11 de Diciembre

8:30am - † Msgr. Augustine J. DiBlasi y Pat

10:00am - † Harvey Urbach

11:30am - † Intenciones Comunitarias

1:30pm - † Intenciones Comunitarias

6:00pm - † NO HAY MISA



### *La Virgen de Guadalupe Habla a Todos Nosotros*

¿Qué quiere Dios que consideremos como celebramos la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe?

El 9 de diciembre 1531, un nativo de la tierra de México, bautizado después de la conquista española y llamado Juan Diego, andaba a una aldea para asistir a la Misa. En el cerro llamado Tepeyac, experimentó una revelación de una doncella indígena joven vestida como una princesa Azteca. Habló a él en su idioma indígena y le mandó que vaya a la ciudad de México. Allí fue a decirle al obispo que tiene que construir una capilla en el honor de Virgen en Tepeyac. Después de ser rechazado por el obispo, Juan Diego volvió al obispo una última vez el 12 de diciembre 1531. Cuando Juan Diego abrió su tilma delante del obispo, una cascada de rosas cayó de ella y en la tilma fue imprimida la imagen de la Virgen como apareció en el cerro de Tepeyac.

Puntos para nuestra consideración. María no apareció como una princesa europea, aunque la tierra de México había sido conquistada por los españoles católicos. Ella apareció como una princesa indígena que habló el idioma indígena. Esto nos recuerda que María era una muchacha pobre indígena en una tierra conquistó por el imperio romano cuando ella se hizo la Madre del de Dios. María siempre ha sido la protectora especial de los pobres y las personas sin poder en este mundo porque ella misma era pobre y sin poder en su mundo. María quiere estar con los mexicanos sin documentos en nuestro país en una manera muy especial porque sabe su historia de explotación en su propio país y ahora, demasiado a menudo, en nuestro país. María nos invita a considerar lo que Dios desea de nosotros en nuestra relación con nuestros hermanos y hermanas mexicanos cuyas vidas son en riesgo en este momento. ¿Podemos abrir nuestros corazones y les ofrecemos una oportunidad de recibir ciudadanía debido a las contribuciones que han hecho a nuestro bienestar económico y social?

Como celebramos esta fiesta con nuestros hermanos y hermanas mexicanos, oremos que nuestro país experimente una conversión de corazón para que abracemos aquellos que nos han abrazado.

*Padre Marcos Hallinan, S.J.*

### Velas Conmemorativa para la Semana

El Pan y El Vino

Vela Tabernáculo

Vela Conmemorativa

Vela Conmemorativa

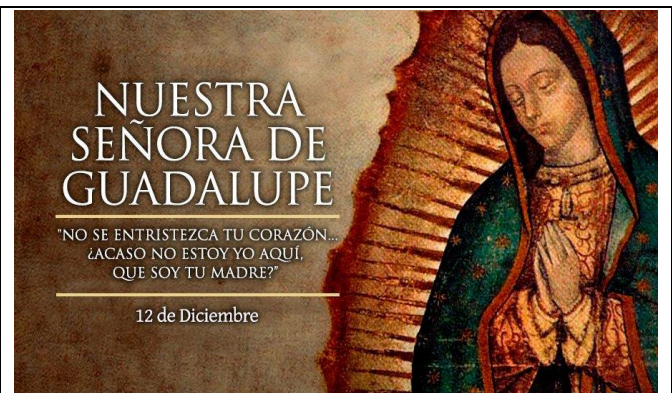


† *San Antonio de Padua*

*Ofrecida por: JulieAnn Fair  
y Gabriel Jesus Ortega*

† *Stanley y Marcella Mikos*

*Ofrecida por: Sus Familiares*



### LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO.

**HOY: Tercer Domingo de Adviento**

Isaías 35:1-6,10  
Santiago 5:7-10  
Mateo 11:2-11

**EL PRÓXIMO: Cuarto Domingo de Adviento**

Isaías 7:10-14  
Romanos 1:1-7  
Mateo 1:18-24



**REFLEXIÓN y ORACIÓN para el TERCER DOMINGO de ADVIENTO** - Acudamos ahora a Santa María, que colaborando con el Plan del Padre permitió que la luz del Señor ilumine a la humanidad, y pidámosle que siga intercediendo por nosotros en este tiempo de preparación.

Junto a ti María, como un niño quiero estar, tócame en tus brazos, guíame en mi caminar.

Quiero que me eduques, que me enseñes a rezar, hazme transparente, lléname de paz.

Madre, Madre, Gracias Madre mía por llevarnos a Jesús, haznos más humildes. Tan sencillos como Tú.

Gracias Madre mía por abrir tu corazón, porque nos congregas y nos das tu amor.

**EL TERCERO DOMINGO de ADVIENTO ES EL DOMINGO de ALEGRÍA** - La alegría debe ser un distintivo del cristiano.

La alegría cristiana nace de la profunda convicción de que en Cristo, el Señor, el pecado y la muerte han sido derrotados. Por eso, al ver que El Salvador está ya muy cerca y que el nacimiento de Jesús es ya inminente, el pueblo cristiano se regocija y no oculta su alegría. Nos encaminamos a la Navidad y lo hacemos con un corazón lleno de gozo. Sería excelente que nosotros recuperáramos la verdadera alegría de la Navidad. La alegría de saber que el niño Jesús, Dios mismo, está allí por nuestra salvación y que no hay, por muy grave que sea, causa para la desesperación. De esta alegría del corazón nace todo lo demás. De aquí nace la alegría de nuestros hogares. De aquí nacen la ilusión y el entusiasmo que ponemos en la preparación del nacimiento, el gozo de los cantos natalicios tan llenos de poesía y de encanto infantil. Es justo que estemos alegres cuando Dios está tan cerca. Pero es necesario que nuestra alegría sea verdadera, sea profunda, sea sincera. No son los regalos externos, no es el ruido ni la vacación lo que nos da la verdadera alegría, sino la amistad con Dios. ¡Que esta semana sea de una preparación espiritual, de un gozo del corazón, de una alegría interior al saber que Dios, que es amor, ha venido para redimirnos! Esta preparación espiritual consistirá, sobre todo, en purificar nuestro corazón de todo pecado, en acercarnos al sacramento de la Penitencia para pedir la misericordia de Dios, para reconocer humildemente nuestros fallos y resurgir a una vida llena del amor de Dios. [www.es.catholic.net](http://www.es.catholic.net)

**LAS FLORES de NAVIDAD** – Si usted quiere recordar a un ser querido difunto con una ofrenda por las flores de Navidad, hay sobres en la entrada del templo. Por favor, devuélvelo en la colecta dominical o en la oficina parroquial.

**PUEDE DONAR su AUTO, CAMIONETA o CAMION y NUESTRA PARROQUIA RECIBIRÁ UN REGALO** – Si usted dona su auto, camioneta o camión a la Sociedad de San Vicente de Paul, **si funciona o no**, la parroquia recibirá un regalo de \$50 o \$100. Comparte esta información con su familia, amigos y compañeros de trabajo. Por favor, llame la Sociedad de Saint Vincent DePaul: 718-491-2525. Dígales que has recibido esta información de la parroquia de Monte Carmelo en Staten Island. *¡Gracias!*

**CONOZCA SUS DERECHOS en ENCUENTROS con los OFICIALES de INMIGRACIÓN y CONTROL de ADUANAS (ICE en inglés)**

**No abra la puerta:**

- Para poder entrar en su hogar, ICE tiene que tener una orden judicial firmada por un juez. No abra la puerta a menos que el agente de ICE le enseñe la orden judicial. (Casi nunca tienen una.) Si un agente de ICE quiere mostrarle una orden judicial, lo puede hacer poniéndola contra una ventana o la puede pasar por debajo de la puerta. (Usted también puede pedir que el agente de inmigración le demuestre su identificación oficial de esta manera.) Para ser válida, la orden judicial tiene que tener su nombre correcto y su dirección.

- Usted no tiene que abrir la puerta para hablar con un agente de inmigración. Si usted abre la puerta, es mucho más difícil no responder a sus preguntas.

**Antes de firmar cualquier documento, consulte con un abogado.**

- Los agentes de ICE pueden intentar que usted firme documentos donde renuncia a su derecho de consultar a un abogado o de presentarse ante un juez de inmigración. Asegúrese de entender exactamente lo que dice cualquier documento antes de firmarlo.

**La Colecta:** 4 de diciembre: \$6,225. *¡Gracias por su apoyo!*

---

**TIEMPO DE ESPERANZA** - Hoy podemos deleitarnos con el simbolismo que las lecturas de la misa nos ofrecen. En especial, la visión de Isaías de una tierra sedienta que florece en abundancia contiene un mensaje para cada uno de nosotros. La mayoría de las veces somos como esa tierra sedienta. Dejamos que las olas del consumismo, que se apoderan de tantos, nos absorban. Buscamos realizarnos en las cosas que el dinero puede comprar. Lamentablemente, esto nos deja como una tierra baldía, sedienta de algo que el dinero no puede comprar. Este tiempo sagrado tiene mucho que ofrecer para saciar nuestra sed. En una palabra, este tiempo ofrece esperanza. Se nos dice que los rescatados por Dios conocerán el gozo y la dicha. Para ellos, la pena y la aflicción habrán terminado. Tengamos esperanza en estas promesas. Copyright © J. S. Paluch Co.